

Sumario

6 Cartas al Director Intercambios

8 Agenda



19 Dossier: Standards de ayer, de ahora

En este *dossier* se recoge la actualidad de tres pianistas jóvenes que a través de las diferentes lecturas de sus respectivas procedencias y culturas llegan a un similar punto en común: el personal entendimiento de los *standards*.

En los tres casos hay una grabación de reciente aparición y de ello se trata en los siguientes trabajos.



36 Universos Musicales Ellingtonia 2

En la primera parte de este trabajo veíamos como la orquesta de Ellington se convertía en una de las de más personalidad de la incipiente *Era del swing*. Ya inmersos en la década de los 30 la orquesta ha alcanzado el llamado 'efecto Ellington', gracias a la confluencia del talento de algunos de sus solistas con la sutil pluma del líder

Vicente Ménsua

45 Panthalassa: The Music of Miles Davis 1969-1974

¿Fraude o genialidad?

Michel Rolland

52 Jazz Profile:

Síntesis espectacular del legado Capitol

Jorge García



54 Discos

Nuevas Ediciones/Reediciones Blues/Off Jazz

El Discófilo:

Sinatra pirata
François Parcoeur

Reseñas de Ayer:

Don Byas y las Estrellas de Ritmo y Melodía

Recopiladas por Carlos Sampayo

9 Noticias

Ain't Misbehavin'

Desde Berklee (con amor)
Jorge García

Las Otras Pistas

El Vision Festival
Jesús Moreno

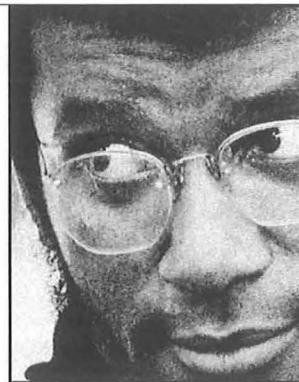
On The Corner

Del agotamiento instrumental
Oscar Scopa

14 Punto de Partida

Anthony Braxton: Caminos hacia la creatividad

Bill Shoemaker



20 Entrevista

Chano Domínguez: "Soy un tío de Cádiz"

"Un día me di cuenta de que si toco *Autumn Leaves* o *All The Things You Are*, que me encanta tocarlos, por qué no voy a tocar *El toro y la luna* o los *Ojos verdes* si son tan buenos como aquéllos, no voy a decir que mejores"

José María García Martínez

27 Jacky Terrasson: Un piano para los sentidos

"No tiene sentido interpretar un *standard* y no hacer que suene fresco, como recién hecho. Lo que me entusiasma es transfigurarlos, disfrazarlos hasta que suenen como algo distinto"

Angel Gómez Aparicio

33 Entrevista

Eric Reed: *Pure Imagination*

"Cuando trabajas con temas originales el desafío es escribir buena música pero cuando se trata de *standards* que han sido desarrollados, versionados, cantados hasta la saciedad, el objetivo es hacerlos brillar como si fueran piezas nuevas"

Jim McNie

46 Entrevista

Ray Anderson: Un apetito pantagruélico

El trombonista es tal y como uno se lo imagina: extrovertido, gesticulante y con un imparable gusto por la conversación, amenizada con un buen sentido del humor. Al final de la presentación de su Pocket Brass Band por Europa, tras cuatro días en el Festival de Toronto y con una agenda muy apretada que concluía con su paso por el Festival de Jazz de Vitoria-Gasteiz, tuvo tiempo de charlar con *Cuadernos de Jazz* justo antes de su vuelta a Estados Unidos.

Angel Gómez Aparicio



Staff

Ebbe Traberg: Presidente Honorario

Director: Raúl A. Mao - Subdirectora: M^a Antonia García - Jefe de Redacción: José Luis Salinas

Diseño Gráfico: Guillermo Ogando - Redactores: Jesús Moreno / Mario Benso / Pilar Comín / Jorge García / Vicente Ménsua / José M.^a García Martínez
Corresponsales: Don Hillegas (Nueva York) / José Dos Santos (La Habana) / Ramón Fossati (París) / Bill Shoemaker (Washington) / Sergio Rodríguez (Copenhague)
Colaboradores: Carlos Sampayo / Federico García Herráiz / Mike Hennessey / Fernando Bezos / Francesc Caballero / Manuel I. Ferrand / Angel Gómez Aparicio
Alejandro Cifuentes / Edward Fuente / José Fernando Troyano / Peter Wessel / Michel Rolland / Oscar Scopa / Alfredo Papo / Nacho Ménsua / François Parcoeur
Germán Lázaro / Fernando Ortiz de Urbina - Fotografos: Esther Cidoncha / Pablo Otín / Jean François Laberine / Javier Nombela / José Horna.

Preimpresión: Diagonal 80, s.l. - Pza. Conde del Valle de Suchil, 19 - 28015 Madrid - Impresión: José San Germán Impresor - Antonio López, 236 - 28026 Madrid

Distribución para España: Comercial Atheneum - Rufino González, 26 - 28037 Madrid

Edita: Cuadernos de Jazz Editores, S.L. - Hortaleza, 75, 2^a dcha. - 28004 Madrid - Tel.: (91) 308 03 02 - Fax.: (91) 308 05 99 - e-mail: cdejazz@interlink.es

ISSN: 1134-7457 - Depósito Legal: M-28027 - 1990

CUADERNOS DE JAZZ no se identifica necesariamente con las opiniones expresadas en los textos que publica. Prohibida la reproducción parcial o total sin autorización expresa.
Impreso en España.

Esta revista
es miembro de



Asociación de
Revistas
Culturales de
España